



пентръ

МИШТЕ, ШИМЪ ШИ ЛИТЕРАТУРЪ.

№. 27.

Luni, 1. Julie

1846.

П О Е З И А.

I.

La Poésie est comme Dieu:
incet inépuisable.

V. Hugo.

Ориџина поезіеі атинџе леагънл чиві-
лизациеі попъмлор. Омъл, — сълвате
ла днчептъл съџ ка ши стънчиле че лъ-
къіа, некъноскънд алте тревъинџе декът
паза лъі, хрънит къ ервъриле че семънасе
шьла патъреі съвт пчоареле лъі, саџ къ
кървъриле вътънде че ръпеа де не феаръле
сълватече ка ши дънсъл; рътъчит дн вечі,
фъръ ідеі, крвд маі тълт саџ маі пџџин
дъпъ еперџіа тревъинџелор сале, дъпъ
температъра ши роднџіа локърилор знде
дъші търа лъига са копільріе, — днчета
а тры маі 'папте d'a џі к'а фост. Дар
ачеастъ старе а омълзі нъ пџтеа фі етер-
пъ, къчі днтр' дасъл ера церминеле ар-
моніеі, ши церминеле армоніеі есте інстінк-
тъл соџіабілітџдіі. Тата а тревъит съ се
џіе не лънгъ ачеаа че пџрта родъл плъ-
черілор сале ши фіџл пъ лънгъ локъл
знде аџ възът къ аџ ръмас оаселе тъшеі.
Ла гласъл де въкъріе саџ де тџхпуре аџ
тревъит съ колкъре привџџі каріі с'аџ џп-
тъшплат днпрежър, къчі ачел глас пџрта

о melodie, ши melodia атраџе ши тълълъ-
зеще феаръле. — Акъм оаменіі трыіа џп
чете, къчі астџел се апъра маі віне де
інтемперіі ши де феаръле чеі аменінџа,
ши дъші днлеснеа маі віне тревъинџеле;
— ка съ се џнџелеагъ днтре d'ъншіі ле
аџ тревъит съпете варіате, ши тоатъ ідеа
че еі довъндеаџ тревъіа съ фіе днсемнатъ
пр'нтр'ън поџ съвет, каре съвет есте о
потъ а армоніеі. Тоџі се зпеск къ Гапгъл
ши Індъсъл аџ възът маі џптъйџ не ом а
се деосеві де феаре ши а порнї спре со-
џабілітате не гласъл армоніеі. — Маі тџте
алігорііле, фавъліле ши максімїле дн каре
с'аџ депъс прііміі гръвндї де моралъ че
с'а днсінџит дн попълі прін спірітъл релі-
џіілор 'ши аџ авът ісвоареле ачеџіі цермі,
саџ маі віне с'аџ пъскът съвт ачест чер
де паче знде інтеліџенџа зманъ а прінс
рџдъчінъ пентръ днтъіаш датъ. — Чел
днтъйџ ом, саџ оаменіі не каріі пъскъ не-
чесітатеа днпайтъріі ши не каріі дн маі
џин мінте траџіџііле — не каріі 'і аџ пџ-
міт ръндърі, ръндърі Брама, Моісі, Амон,
Odin, Аполо, Прометеџ — аџ фост по-
едї; ши гласъл — прін каре 'ши аџ съпъс
коотімпораніі, 'іаџ стръле дн соџіетате
ши аџ лъсат афорісте де фръџіе ши мо-
ралъ днтре d'ъншіі, — а фост поезіа.

Prin poezie c'аѣ transmiѣ џeneraџiilor posterioare toate experimѣtele че раџia omeneascѣ шѣ а tras din џntъmpлърѣ шѣ din черчетареа патърѣи лѣкрѣrilor. — Тоџи леџиторѣи векиѣи аѣ fost поедѣ: се dovedeџe din леџивирѣле че аѣ консекрат prin poezie. Zoroastrѣ а зѣс џн poezie: „Сѣ батѣ леџеа не инграт. Сѣ сѣ desprecuџiаскѣ minџidосѣ.“ Indianѣ а зѣс џн poezie: „Oamenѣ, фѣџѣ deoprotѣвѣ. Избеџе вирѣтеа pentрѣ ea џнсѣшѣ. Ренџџѣ ла фреџетѣ остепелелор тале.“ Еџиптеанѣ а зѣс џн poezie: „Леџеа декларѣ инфан не ачела че п'аре ниџѣ зп prieten.“ Солон а зѣс џн poezie: „Фѣџа че пѣ апѣрѣ не татѣ сѣѣ сѣ тоарѣ. Маџистратѣ каре се ва зѣмѣта, сѣ веа отравѣ. — Моарте солдатѣлѣ маш. Леџеа дѣ воѣе орѣ кѣи сѣ отоаре не четѣдеанѣ каре сѣѣ пѣтрѣ џн миџлокѣл враџвелор џивѣле. Омѣл фѣрѣ бѣне овѣчеѣрѣ сѣ пѣ поатѣ гѣверна.“ Примѣл леџитор ал Romeѣ а зѣс џн версѣрѣ: „џинстеџе миѣа фортѣлѣ. Омѣл сѣ фѣе тѣлџитор шѣ останѣ.“ Антиџи леџиторѣ дрѣџи аѣ зѣс џн poezie: Апѣраџи тѣта воастрѣ, патрѣа воастрѣ. Приѣмеџе фетеѣа џн консѣлѣл тѣѣ. џинстеџе не strein шѣ пѣне деопарте порџѣа са џн реколта та. Инфатѣл сѣ сѣ џнгроане џн пороѣѣ. — Омѣле, тѣ еџѣ либер: фѣѣ фѣрѣ проприетате. џинстеџе не вѣтрѣн.“ џн Indiѣ, џн ачеле клѣме де паче, дѣлѣѣ, poezia есте маѣ фантастикѣ, маѣ идеалѣ шѣ џн оаре каре кѣп маѣ спирѣтѣлѣ декѣт џн орѣ че парте а лѣмиѣ. Реџѣле сѣпер-патѣрале с'аѣ стрѣвѣтѣт де враџмини; зѣѣ чеѣ рошѣи шѣ алѣастрѣи, рефлетаџѣ din феломениѣ патѣрѣи ачелеѣ клѣме, кѣ сѣте де враџе плаѣл песте лѣте; вѣнѣл шѣ рѣл

се инкарнеазѣ, зѣшѣ адѣк шѣ зѣшѣ командѣ трѣпеле де елефанџѣ, зрѣшѣ шѣ мѣимѣџе, шѣ даѣ бѣтѣлѣи не пѣтѣнт. „Вѣнѣл, каре трѣѣџе џн чер, вестѣмѣтат џн галѣн, кѣ врѣџѣрѣ де азр, кѣларе не акѣила Вѣпѣтеѣа — преџѣт џнкалекѣ соареле не зп пор, — кѣ дарѣлѣ сѣѣ џн тѣлѣ, ковоарѣ, се инкарпѣ — фѣрѣ сѣ пѣрѣсѣаскѣ черѣл — џн фѣл лѣѣ Dazarата, сѣвѣт пѣтеле лѣѣ Rama шѣ вѣне сѣ се лѣпте џн лѣте кѣ спирѣтеле талѣне.“ Дар кѣ toate астеа poezia фѣндеазѣ аџѣ шѣ toate инстѣтѣџиѣле социале шѣ toate џџинџеле: — Prima kondѣкѣ, kondѣка лѣѣ Manѣ есте скрѣсѣ џн distѣхѣрѣ; чел маѣ векиѣ дѣкџионар кѣносѣкѣт есте џн версѣрѣ; — шѣ маѣ тѣлѣт џнкѣ: toate конѣкѣтѣрѣле џн Indiѣле антиџе с'аѣ фѣкѣт џн версѣрѣ шѣ чеа маѣ сѣлѣнѣл моралѣ се гѣсеџе џн poezia Indianѣ џн версѣрѣ, маѣ painte де toate дателе кѣносѣкѣте: „Ачела че шѣ џнпѣнеџе даторѣѣле фѣрѣ а џѣпѣтѣ ла вре зп интерес, пѣмаѣ пѣнтрѣ аморѣл вѣнелѣ шѣ ал екѣтѣџѣи, есте фѣрѣ патѣ џнтокмаѣ ка шѣ флоареа де лотос каре есе кѣратѣ din миџлокѣл апелор.“ — „Кѣтѣ стѣмѣ метрѣѣ ачела каре се поартѣ де о потрѣвѣ кѣ антиџи сѣѣ ка шѣ кѣ немѣџиѣ, кѣ омѣл вирѣтѣос ка шѣ кѣ чел пѣкѣтѣос!“ Моѣси, Oziris, Конфѣџѣе, Minoe аѣ fost поедѣ, шѣ gimnософѣџѣи инѣлѣѣ Merоe аѣ десволтат prin poezie челе д'ѣнтѣѣѣ prinџипѣрѣ де џнџелепѣѣне. Дар вѣлгѣл пѣ пѣтеа сѣ вазѣ џн oamenѣ сѣмплѣ чеаа че сѣмџеа кѣ ѣ маѣ пресѣс де д'ѣнѣл, шѣ деѣфикѣ не поедѣ атриѣвѣнѣлѣ toate, с'аѣ парте din ачелеа че поедѣи атриѣвѣѣаѣ фѣнџелор имаџинате шѣ креате де д'ѣошѣи, ка сѣ поатѣ kondѣче prin илѣзѣи вѣлгѣл, — не-

врегъти а рѣзда сплендоареа лѣмілор, — ла гласъа веритѣдїи шї ла аморъа вї-
пелъи. — Ка зп спїрїт ал інтелїгендеї,
ка зп консерваторїѣ ал оменїреї, ка зп
десволтѣторїѣ ал радїеї, поезїа а пѣшиг
тот деа зпа дпайнтеа градърїлор чївїліза-
дїеї неатърїлор, а концентрат хорделе
дп соціетѣдїи шї а дповїлат кредїндеа
шї траїва лор. Ачї а афлат Европа чї-
вїлізатъ поезїа кѣнд ї с'аѣ дескоперїт
дпїнселе локърї але сълватїчеї Амерїче.
Кѣнд аѣ дат Европееї песте лѣквїторїї
ачествї кондїонт ї аѣ афлат фортънд со-
ціетѣдїе лор сѣвт лїнеа шї пѣтернїчеле
арїне але поезїеї дп фелърїте адълърї ре-
лїціоасе шї рѣзвонїче, анїмате шї челе-
врате прїп кълтече шї жокърї; шї, ачеле
счене сърпрїнсе пот фї о їкоанъ вїе а
їсторїеї дпчепѣтълъї чївїлізациеї попълїлор
шї о манїфестаціе неатакавїлъ а інфлїп-
дїеї поезїеї асъпра фортърїї соціетѣдїлор
шї асъпра дпайнтърїї неатълъї оменеск.
Профедїї Іздееї, поедїї Гречїеї, скандерїї
Годїлор шї вардїї челтїчї аѣ фост чївїлі-
заторїї попълїлор лор; шї традиціїле, ле-
ценделе шї космогонїїле аѣ пѣтеле лор
пе черъа фїе-кървїа попъл. Аст-фел ка-
пїтеле апрїнсе де аморъа оменїреї с'аѣ
деїфїкат пе пѣтълт; аст-фел Vedat шї
вїблїа аѣ фост мотиврїле челе маї пѣтер-
нїче але чївїлізациеї неатълъї оменеск;
астфел Тїртеїї аѣ дпѣвърѣват попълїї;
астфел архїлохїї аѣ вїчїт вїдїврїле соціе-
тѣдїлор шї аѣ черѣт реформе дп леціїле
шї дп обїчеїврїле челе їнкълте, варваре
дпвекїте; астфел Трѣверїї шї Трѣвадърїї
аѣ децептат сїмтїментеле кавалересдїї; аст-
фел, дп сѣършїт Марсеїлеса, астъ фїїкълъ
а ентъсіастълъї, а шѣтѣвїт патрѣзечї дѣ

milioane de francezi și a scimbat coarța
a doș șute de milioane de oameni, și
face și iar astăzi, peste o jumătate
de secol, съ третъре деспоцїї дп четъдїї,
шї трѣтеле лор сѣвт арме. —

(Ва зрма.)

Ф О Н О Т И П И Е*,

Де тълт с'а кѣпоскѣт кѣ ставїла
чеа маї греа ла дпвѣдатълъа четїреї стѣ
дп модъл скрїерїї, дптрѣвїт де тълте
лїмъї, де каре гревтате лїмъа ротълъ сѣ
поате фълї кѣ есте скѣпатъ. Дар лїмъа
франдезъ шї маї алес чеа енглезъ дп-
фѣдїшазълъ ла чеї че ле дпвадълъ о таре
дпспїїтълътаре, шї маї вѣртос ла тїперїї
копїї дпчепѣторї дѣнд песте лїтере каре
дпфѣдїшазълъ зп сѣвет кѣ тотъл деосевїт
шї вїзар. Кѣтъл дплеспїре ла четїт, кѣнд
тот гласъл се дпфѣдїшазълъ кѣ зп семп
пропрїѣ! Пѣтрънс де ачесте адевърѣрї,
D. Disraeli, зпъл дїп чеї маї їстедї скрїї-

*) Ачест мїк дар їнтересант артїкола дп скѣ-
tem дїп Ѣнї версъл Длѣї професор І. Це-
пїлїе шї пѣл пѣтем рекомѣнда дестъл те-
търѣр дпчеркѣторїлор де реформареа орто-
графїеї нѣстрѣ ротълъе ва сѣ meditezze ас-
пра лѣї. Маї адаоцеш, кѣ шї ла ѣрманї
лѣкреазълъ маї тълдїї лїтерацїї пентрѣ о ре-
формтълъ радїкалъ а ортографїеї; тълдїїмеа
дїфтонцїлор ѓ сѣ се дпнѣдїне фѣрте, не-
трѣвнїка дѣпїлїацїїе шї зрѣчѣса грѣшѣдїре
де consonante (sch, tsch, sz etc. etc.) е сѣ
се редѣкълъ дп ортографїїле алтор падїї
токма дп мїнътеле, кѣнд пе пої ротълїї
не анъкълъ зп спїрїт де їмїтаторї, дакъл нѣ
шї маї рѣѣ. Децї: videant veri philologi *
lingva detrimentum patiat.

торі аі Енглітереі ші оратор ценіос, а фьѣт о вросьрѣ знде десволтеазъ тоате ачесте педіче пьгьвѣтоаре тіперімеі, дп недплеспіреа скріереі ші а ортографіеі веки. Астъ карте фькѣ о mare імпресіе ші дндатъ афль тьлді партізані літераді, дп кьт се формѣ о соціетате фопографікѣ, ка съ се скріе дьпъ кьт се ворвеце, тіпърірѣ кьрді ші днтемеіарѣ шкоале дьпъ ачест сістем патэра ші дплеспітор ші акьт аст метод е пьс дп лькране деплінь. Ва ісвѣті оаре астъ мікѣ ревеліе, атът де дндрьспевадъ аспра вокалелор ші консонелор? Асеменеа вор съ факъ ші дп Франца о дпчеркаре сімплітоаре а ортографіеі франдезе. Зп тьдьлар ал зніверсітьдіі D. Делакхеволіе а пьблікат о карте знде спьне льтэріт тоате дплеспіріле че ар дьрві скрісоареа ші ортографіа патэраль, дьпъ траіѣ, фьрѣ діфтопці ші консоне комьпате пентрѣ зп алт сьпет, чеѣа че о пьмеще ел фопотіпіе. Тоате сонэріле літвеі франдезе ел креде кѣ ле поате дпфьдіша льтэріт кѣ 54 де літере, не скімьвате ла рост нічі одатъ, реформънд пьмаі фьптэра ла кьте ва дпн челе веки, пентрѣ сонэріле че пѣ аѣ літере де'ашьас. Ла ведеде астъ скріптэръ дпфьдішазъ зп че кьріос, ка кьт с'ар ведеа о скріптэръ де о літвь стрейнѣ, чі кьрѣнд се депрїнд окїі, ші съ чїтеще кьрѣнд фьрѣ нічі о ставїль. Матерїа е вреднікѣ де інтерес. Авторъл зїче кѣ ва съ деа зп міжлок сігьр ла орї чїне ва съ дпведе а четї дп кьте-ва сьптьмьнї де депрїндере, де орї че вьрстѣ ші старе съ фїе; ші пентрѣ стрейні зп міжлок съ довьндеаскѣ тоатъ тьестрїа літвеі франдезе, фьрѣ нічі о грезтате. Дака скопъл

дпгьїѣ ал кьлтэреі есте дптіндереа ші пьблікареа кьпоцінделор дп соціетате, астъ дптрепрїндере дплеспїтоаре есте вреднікѣ де імітат, пентрѣ вїпеле пьблікьлзі, кареле е де тот стрейн деспре етімологіа ші філософіа ші ортографіа компікатъ а класїчітьдіі еліне ші латїне.

ДНПЪРГЪШРІ ДІН СФЕРА МЕДИКЪ.

de Dr. Vasile,

I.

Деспре інфлзїнда, че міжлоачеле пьтрїтоаре аѣ дп пої, ші деспре довада, кьткѣ еле жоакѣ аша mare роль дп органісмъл анімал.

Мьлдімеа вькателор, че зп ом аре съ тьлжнче, се дндреаптъ дьпъ пьтэръл рьсвфлерїі, дьпъ стьтпьрѣтэра аерълзі, чел траѣем дп пої прїн рьсвфларе ші дьпъ кьтімеа кьлэдрїі че о словозїм дпн пої афарѣ. Нічі зпъл дпн ачестеа лькьрзрі дп фаптъ поате де сіне сігьр скїмьва адевьръл ачестеі леці а патэреі. Неаполїтанъл пѣ поате дпн тьпкателье вькьте прїмі дп сіне маї тьлт карьон ші ідроѣен (materie de кьрвзні ші де апъ), декьт че рьсвфль, дакѣ пѣ вре сьшї пьардѣ сьпътатеа. Ашїждереа нічі зп пьтэнтэан де порд поате рьсвфла маї тьлт карьон ші ідроѣен, декьт че аѣ прїміт вькьте дп сіне, де пѣ се ва афла дп старе волпъвїчіосъ, саѣ де пѣ ва фьлтжнзі. Енглезъл веде кѣ пьрере де рьѣ, кьт апетїтъл, че дї фаче атъта пьлчере, ісе дппэцінь дп Іамаїка, дп кьт де шї

prin pipер de Kaiene ши prin алте птер-
 ниче мижлоаче адидѣтоаре причепе а тѣка
 тот ачееа кѣtime де вѣкате ка ши дп
 patria ca, тотѣш карбонизл ачестор вѣ-
 кате, че трече дп трѣп, — пѣ се келтѣ-
 еде, стѣмпърѣтѣра аерѣлѣ е преа mare,
 ши молешитоареа кѣлдѣрѣ пѣ сѣфере а
 дпмѣлѣ пѣтѣрѣл рѣсѣфлѣрѣи (prin миш-
 каре ши лѣкрѣ) ши астѣелѣ а пѣне дп
 пропорѣие келтѣиала кѣ ачееа че аѣ при-
 шит дп sine. Din контрѣ Елѣѣитѣра три-
 ните волпавѣи сѣи ла акѣрор волпѣвичѣосе
 органе аз перит, ори с'аѣ мѣкшорат дпсѣ-
 шѣреа а префаче вѣкателе дп ачела стат,
 дп каре се фак дестоиниче а се зпѣ кѣ
 осѣпенѣѣ (materie акрѣ), каре дарѣ про-
 дѣк маѣ пѣдѣнѣ дппротивѣре, декѣт че
 чере клѣма, ши стѣмпърѣтѣра патриѣи лор,
 дп пѣрдѣле дела amiază (Italia) знде мѣл-
 дѣтеа дпсѣфлатѣлѣ осѣпен се мѣкшорѣязѣ
 дп mare пропорѣие, ши ресѣлататѣл, реста-
 торнѣчѣреа сѣпѣтѣдѣи, есте дпведерат.
 Болпавеле органе а мѣстѣреѣ аз пѣтере
 дестѣлѣ а пѣне маѣ мѣка кѣtime а вѣкате-
 лор дп пропорѣие кѣ келтѣитѣл осѣпен;
 дп маѣ фѣргѣроасѣ клѣмѣ ар тревѣи ши
 дпсѣши органеле ресѣфлѣрѣи (плѣтѣпѣи)
 а шерѣи спре ачееаста дппротивѣре, саѣ
 ар тревѣи вѣкателе че сѣнт словode de
 azotă (materie дпекѣтоаре) адекѣ грѣсѣ-
 теа а дпнедека инфлѣиѣа осѣпенѣлѣи. —
 Бара predominant ла поѣ воамеле фѣкѣдѣ-
 лор (воаме de карбон) ши ѣарпа а плѣ-
 шѣпѣлор (воаме de осѣпен).

Речеала трѣпѣлѣи фѣе din че причѣнѣ
 стѣрпѣнѣтѣ, чере о маѣ mare мѣлѣtime де
 вѣкате. Ши пѣтаѣ петречереа дп аер
 словод, фѣе ачееа дп трѣсѣрѣ де кѣлѣто-
 рѣе, саѣ деасѣпра васелор пе апѣ, шѣреѣе

prin тѣрѣта аборѣте, пѣрдеереа кѣлдѣрѣи
 ши фѣрѣ дпмѣлѣита мѣшкаре, ши пе сѣ-
 леѣе а тѣка маѣ мѣлт декѣт овѣчѣвѣим
 де рѣнд. Ачееаста се дпдедеѣе ши де-
 спре ачѣи оамѣнѣи, карѣи саѣ dedat а веа о
 маѣ mare кѣtime де апѣ рече, че ла 37
 де grade дпкѣлѣитѣ, ѣарѣш се дешартѣ,
 се мѣреѣе апетѣтѣл ши ачѣи де констѣтѣ-
 дѣе маѣ слаѣѣ, тревѣе сѣ се сѣлеасѣкѣ а
 адѣче дп трѣп тревѣнѣчѣосѣл осѣпен спре
 дпнеплѣнѣреа пердѣтеѣ кѣлдѣрѣи prin о миш-
 каре маѣ лѣнг дѣитоаре. Тареа ши дѣитоа-
 реа ворѣѣре, ши кѣптареа, стрѣгареа копѣ-
 ѣлор, аерѣл ѣmed аѣ mare ши doveditѣ
 инфлѣиѣѣ асѣпра мѣлѣtimeѣ вѣкателор, че
 сѣнт сѣ се мѣлѣжѣче, тоате адекѣ ачестеа
 тѣресѣк апетѣтѣл пентрѣ кѣ дпмѣлѣесѣк
 ресѣфлареа ши аша адѣк дп трѣп маѣ
 мѣлт осѣпен. — Mare ролѣ жоакѣ аѣчѣа
 ши ѣдроѣенѣлѣ вѣкателор. Прочесѣл ресѣ-
 флѣрѣи саѣ а ресѣпѣраѣиеѣ пе сѣтѣ кѣ тотѣл
 дпведерат дпainteа окѣлор кѣнд прѣвѣим
 ла статѣл вреѣпѣи om, саѣ доѣиток, че се
 копѣнеѣе де тоате вѣкателе. Мишѣрѣле
 ресѣфлѣрѣи ретѣп некѣлѣнтѣе осѣпенѣѣ се
 дпсѣфлѣ (траѣе) кѣт ши маѣ painte din
 атмосферѣ ши карбонѣѣ се ресѣфлѣ (скоате
 аѣарѣ). Ноѣ шѣим фѣрѣ пѣчѣи о дпдоѣѣлѣ
 де знде вѣне карбонѣѣ ши ѣдроѣенѣѣ, кѣчѣ
 кѣ крѣщѣереа фоамѣи vedem мѣкшорѣ-
 дѣсе карбонѣл ши ѣдроѣенѣлѣ трѣпѣлѣи.

Дпѣлѣлѣ ефѣкт ал фоамѣи есте о дп-
 пѣдѣнѣре (пердѣре) а грѣсѣтеѣи, ши ачееастѣ
 грѣсѣте пѣ се поате vededѣ пѣчѣи дп пѣдѣна
 дешѣртаре а ескрѣментелор, пѣчѣи дп зѣдѣ,
 а еѣ карбон ши ѣдроѣен аѣ ешѣт дп форма
 зпѣи зпѣимѣ де осѣпен prin пеле ши плѣ-
 тѣпѣи, ши есте дпведерат кѣт кѣ ачестеа
 пѣрѣдѣ констѣтѣтѣе (алѣтѣитоаре) а грѣ-

сімеї аѣ слѣжит спре ресѣларе. Аѣ тоѣе зїлеме дѣтрѣ дѣ пої 65 лодї де осїцен шї іаѣ ла ешіреа лор о парте а флѣтѣндѣлѣї трѣп кѣ сіне. Кѣрріе аѣ възат зѣ волнав каре пѣ пѣтеа дѣгїдї, кѣ пердѣ дѣ време де о лѣпѣ маї тѣлѣт де 100 фдї. дїн греотатеа са, шї зѣ порк, че ера а-стрѣкат де зѣ деал сѣрпат аѣ трѣїт 160 де зїле фѣрѣ хранѣ шї аѣ пїердѣт дїн греотатеа са 120 фдї.

Пѣртареа довітоачелор че dorm іарна шї періодїка агрѣтѣдїре а грѣсімеї ла алте довітоаче, а грѣсімеї че іарѣш се пїерде дѣ алте періоде а віедїї лор фѣрѣ се ласе чева рѣтѣшїде, тоате ачестеа віне кѣпоскѣте лѣкрѣрї не доведеск дѣ фантѣ, кѣт кѣ осїценїл ресѣлѣрїї пѣ фаче аледере дѣтре матерїї че се потрївеск кѣ дѣпсѣл спре врео зїме. Осїценїл че зпеще кѣ тот чеї віне дѣпїнте, шї пѣмаї ліпса ідроценїлѣї есте темейл, пентрѣ че се формеазѣ дѣтрѣ тот акрїме де кѣрѣвнї, токма пентрѣ кѣ ла стѣтпѣрѣтѣра трѣпѣлѣї есте афїпѣтатеа ідроценїлѣї кѣтрѣ осїцен кѣ тѣлѣт маї маре декѣт кѣтрѣ карбон.

Ної шїм дѣ фантѣ, кѣт кѣ тѣпкѣ-тоареле де іарѣв довітоаче ресѣлѣ іарѣш о асемеѣеа волѣме де акреалѣ де кѣрѣвнї пекѣт аѣ фост ачееа а дѣсѣлатѣлѣї осїцен, де време че челе тѣпкѣ-тоаре де карне, зїка класѣ а довітоачелор, че дѣ вѣкателе сале тѣпкѣ грѣсіме, дѣсѣлѣ маї тѣлѣт осїцен, декѣт че ар кореспѣн де волѣмеї ресѣлатеї акрелї де кѣрѣвнї. Шпеле черкѣрї аѣ адеверїт, кѣткѣ дѣ алте дѣтѣпѣлѣрї саѣ ресѣлат дїн газѣл (аер сімплѣ) акрелей де кѣрѣвнї,

пѣмаї жѣтѣтате пекѣт аѣ фост волѣмеа гасѣлѣї осїцен.

Аѣсѣ ла чеї флѣтѣнзї пѣ се пїерде пѣмаї грѣсімеа, чї дѣчет дѣчет тоате матерїїле вѣртоасе се сѣят деѕтоїнїче а се топї; дѣ трѣпѣл кѣ тотѣл шѣршевіт а флѣтѣнзїлор сѣят тѣшкїї вскадї шї фредезї де дѣсѣтїреа контрадевілітатеї; тоате пѣрдіме трѣпѣлѣї, че аѣ фост деѕтоїнїче а трече дѣ статѣл тїшкѣрїї аѣ слѣжит а скѣтї рѣтѣшїдееле органїсѣлѣї асѣпра а тот стрїкѣторїї інфлѣнцѣа атмосферїї. Маї не зрѣтѣ іаѣ парте ла ачест прочес ал осїдацїей (акрїре пѣлѣ ла зѣ град маї маре) шї пѣрдіме констїтѣвїе а крїерїлор, зрѣмеазѣ пѣвѣпїа, ворѣїреа рѣтѣчїтѣ шї моартеа, адекѣ се рѣдїкѣ тѣтѣ дѣпротївіреа, дѣтрѣ прочесѣл хемїк а рѣсіпїреї, а нїмїкѣїреї, се злєск тоате пѣрдіме трѣпѣлѣї кѣ осїценїл аерѣлѣї.

Тїпѣл дѣ каре зѣ флѣтѣнд моаре се хотѣреще дѣпѣ грѣсімеа трѣпѣлѣї, дѣпѣ статѣл тїшкѣрїї (сілінда шї лѣкрѣ), дѣпѣ стѣтпѣрѣтѣра аерѣлѣї, шї маї пре зрѣтѣ атѣрѣт дела фїїнда саѣ не фїїнда апей. Прїа пеле шї пѣлѣтѣнї авѣреще о хотѣрѣтѣ шѣлѣїме де апѣ, прїа акѣрїї е-шіре ка а кондїцїей тѣтѣрор тїжлѣчїтелор тїшкѣрї, моартеа се превестеще. Сѣлѣ дѣтѣпѣлѣрї дѣ каре моартеа пѣлѣнѣг дѣгрѣвїреа апей іаѣ зрѣмат дѣпѣ 20 де зїле, дѣ алтеле іарѣш дѣпѣ 120 де зїле. Аѣ тоате воазеле хронїче моартеа зрѣмеазѣ тот дїн ачееа прїчїнѣ, дїн інфлѣнцѣа атмосферїї. Деакѣ матерїїле ліпсеск че сѣят хотѣрѣте дѣ органїсѣт пентрѣ прочесѣл ресѣлѣрїї, деакѣ органеле волнавѣлѣї пѣ маї пот дѣдеплїнї деаторїнѣеле сале, дакѣ еле пїерд дѣсѣшіреа спре дѣ-

саши а са скътире а скѣмба тѣлкатели
вѣкате дн ачел стат, дн каре а лор пѣрди
конститѣтиве съ се поатъ зпн кѣ осѣпенѣл
аерѣлѣ, а тѣвча се ва днтреѣвѣ спре а-
чаеста днсаши свѣстанда тѣвѣлѣ: грѣ-
сѣмеа, крѣерѣи, тѣшкѣи шѣ невреле. Прѣ-
чина дарѣ прѣчинѣи торѣи дн ачестеа дн-
тѣшпѣрѣ есте прочесѣл ресѣфѣлрѣи, ин-
фѣлѣида атмосферѣи. Лѣпса хрѣнѣи, а дн-
сѣшѣрѣи а ле скѣмба дн пѣрди конститѣ-
тиве а органиствѣлѣ адѣче лѣпса днпротѣ-
вѣреѣ, есте прѣгона негатѣвѣ а днчетѣрѣи
лѣкрѣрѣи вѣедѣи. Флакѣра се стѣвѣе, пен-
трѣ кѣ олеѣл саѣ келтѣвѣт, осѣпенѣл есте
ачела, че лаѣ келтѣвѣт.

Дн зпеле стѣрѣи волпѣвѣчѣоце се паск
матерѣи че пѣ се пот днтреѣвѣ спре асе-
тѣпаре шѣ пѣмаѣ прѣн контепѣреа дела
тѣлкрѣрѣи се гонеск ѣарѣш дѣн трѣп, еле
се пѣерд фѣрѣ съ ласе врео ретѣшѣцѣ, де
време че амор пѣрди конститѣтиве калкѣ дн
легѣтѣвѣицѣ кѣ осѣпенѣл аерѣлѣ. Дѣн мо-
ментѣл ачела дн каре лѣкрѣреа пѣтѣжпѣлор
саѣ а пелеѣ пѣтѣмѣе врео днпедекаре се
аратѣ матерѣи маѣ богате де карѣон дн
ѣд, каре днскѣмѣвѣ овѣчпѣвѣта колоаре дн
ачеаа тѣргѣ: ресѣфлареа есте греотатеа а-
трѣгѣтоаре, есте пѣана днкорѣѣтоаре, че
дѣне чеасорнѣкѣл дн мѣшкаре, траѣдерѣле
ресѣфлерѣи сѣнт ловѣтѣрѣле пенѣѣлѣ, каре ле
регѣлеазѣ.

Ноѣ кѣпоаѣдем кѣ аѣерѣме математѣкѣ
ла чеасорнѣчеле поастре скѣмѣвѣрѣле че се
аратѣ прѣн лѣнѣѣреа пенѣѣлѣ саѣ прѣн
стѣшпѣрѣѣтѣра дѣн афарѣ дн амор регѣ-
латѣ дѣмларе, днсъ пѣмаѣ пѣдѣнѣи кѣпоск
днведерат инфѣлѣида, че реварсѣ аерѣл
шѣ стѣшпѣрѣѣтѣра асѣпра статѣлѣи сѣпѣ-
тѣдѣи, а траѣлѣлѣи оменеск шѣ тотѣшѣи

афлареа конѣдѣиѣлор де ал дѣнеа дн статѣл
лор, пѣчѣи зпн пѣк е маѣ греа, декѣт ла овѣч-
пѣвѣтеле чеасорнѣче.

(Ва зрѣма.)

ДНТРЕВЪН АЛБЪМ АЛ БНЕИ КОКОНЦЕ.

Фаѣаѣѣи вѣратѣ,
Дѣлчеа зѣмѣре
'N пептѣмѣи деѣеапѣтѣ
О палѣтѣ сѣмѣдѣре.

Сѣмѣѣѣ воѣе вѣзпѣ,
Сѣмѣѣѣ шѣ дѣрере
Ла а та ведере
Кѣлѣд днѣи ресѣвѣ

Ворѣе пѣлѣкѣте,
Пѣтрѣнзѣтѣре,
Дѣ а та вѣртѣте
Арѣѣтѣтѣре.

Еѣдѣи вѣреднѣчѣтѣ
Де фѣрѣчѣре;
Ата дорѣре
Фѣе 'пѣлѣнѣтѣ!

Б..... j. j. y.

НЪМА ПОЕТ СЪ НЪ ФИ!

Ън поет одѣноарѣ, кѣтрѣ масѣшѣи ста котѣт,
Шѣи ера пе аѣи сѣтѣ моарѣ, тѣлѣт де кѣѣет пѣкѣжѣт.
Днтреѣваѣѣ кѣт се афѣл'н аша тѣре тѣрѣвѣрѣре?
Ах поет се пѣ маѣ фѣ! ресѣпѣнде кам кѣ тѣстрѣре,
Нѣма тѣ поет пѣ фѣ, кѣ пѣѣи вѣне пѣчѣи кѣларе,
Нѣчѣи пѣдестрѣ а ворѣи, саѣ кѣ версѣ, саѣ кѣ кѣптаре.

Че? зѣк еѣ, поет? се пѣтѣе, кѣ ла стеале с'аѣ пѣлѣат
Мѣлѣдѣи поедѣи, карѣ арѣта шѣи вѣреднѣдатѣ шѣѣ пѣстрѣт.
Вѣне ѣ, дар еп азѣѣ: о вѣаѣѣ трѣстѣ арѣ
Ън поет, кѣ дела тѣлѣдѣи, тѣлѣтѣ капѣтѣ тѣстрѣре.
Нѣма дар поет пѣ фѣ, кѣ пѣѣи вѣне пѣчѣи кѣларе,
Нѣчѣи пѣдестрѣ а ворѣи, саѣ кѣ версѣ, саѣ кѣ кѣптаре.

Аші кѣпта пре Салмонае, чи дѣтрѣнса де кѣптар
Е нѣмѣ, къ нѣма паѣ плевен пат шаѣ адѣнат,
Кѣм съ кѣптар мѣнѣносѣ? съ тѣрѣдѣ чел пѣ-
мѣнт,

Азѣрѣ ѣ перѣкѣлос, съ те жочѣ къ верѣ шѣ кѣптар.
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Пентр' ачѣѣа Йѣл ка тѣре амплѣѣат шѣ глорѣос,
Нѣмаѣ поате де дѣтѣларе, а шѣдеа'н палат ѣтѣрос,
Маѣ пре тѣлѣ адѣнѣ 'н лок, шѣ рѣѣ сѣат асѣпрѣмѣ
дѣне,

Тоуѣ ѳѣкѣндѣшѣ лѣмѣва сок, тѣ черп шѣ пегреск
не мѣне.

Нѣмѣ дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Радѣ шѣде, веа шѣ тѣлкѣ, пре аверѣ дѣ десѣрѣпѣрѣ
Ле прѣдеазѣ зѣче дѣнѣкъ къ еѣ тарѣ ѳак сѣпѣрѣрѣ,
Кѣнд дѣмѣ черѣ сѣтѣрѣа тѣеа сапѣ ка сѣп'ам де лѣтѣнѣ,
Шѣ тѣран къ'с тѣ зѣчеа, шѣ алѣѣора дѣнд дѣндемѣнѣ.
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Брѣт, ка шѣ зѣ ѳлѣтѣр своарѣ, де не флорѣ дѣ
флорѣ дѣмѣлѣнд

Ла матрѣнѣ, шѣ ѳѣчоарѣ, шѣ акасѣ лѣак авѣнд,
Еѣ вро орѣ демѣ пегрескѣ, дѣ содѣетате кѣлѣтѣ,
Зѣче: крѣмѣнѣ, къ тѣ ѳрек де рѣѣоасѣ лѣнѣ стѣлѣтѣ.
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Станѣ съ пропѣт де воатѣ, веде шѣ пре лѣнѣ рѣнѣнд
Оѣле дѣн тѣрѣа тоатѣ, ш' алѣ лѣнѣде ѳѣнд,
Чѣѣ пасѣ лѣѣ шѣрѣ 'врѣкат ел ѳѣнд шѣ 'н сѣтѣрѣре,
Мѣлѣдѣмѣт сѣ зѣче, 'н пат доарѣе ка прѣн лѣгѣнѣре.
Еѣ де скан шѣ ѳѣр де воѣе врѣн тѣлѣнѣ ла зрѣлѣ крѣд
Стѣ сѣ 'л аѳле о невоѣе, крѣмѣ, зѣѣарѣ, к'ам ѳѣкѣт.
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Азѣка дѣмѣлѣ 'н каѳенѣле веа ла пѣнѣчѣ шѣ нѣн ѳаѣтѣос
Пѣнѣ нѣмаѣ шѣтѣ, дѣ пене доарѣе саѣ не под пегреск.
Шѣ кѣнд еѣ тѣ ревенеск де сѣдорѣ дѣн гроаса палѣтѣ
Кѣ нѣнѣн дар вахѣческ; къ тот веат сѣнѣт шѣ деѳаѣнѣтѣ
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Апѣлѣзѣ ла воѣ, ох лѣнѣ! соаре! къ пре чест пѣмѣнт
Нѣ ѣ чѣнѣ о ворѣнѣ вѣнѣ сѣмѣ деа, деа шѣ ѳѣ тѣкар
сѣжѣнт,

жѣдеканѣдѣ, де пѣтѣмеск еѣ не дрепѣ саѣ дѣн веѣнѣ
Тоуѣ, поѣнѣ кѣнѣ сѣ нѣмеск, греде 'н патѣмѣаѣ сѣ ѳѣе?
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Ашѣ кѣпта шѣ не Йѣстрате, к'ар авѣа вѣртѣдѣ дѣамѣнѣе
Блѣнд ѣ шѣ къ вѣнѣтате; чѣѣ сѣртѣан ка пѣрѣл стѣлѣ,
Н'аре ла поет сѣ деа, врѣн вѣнѣдѣ, шѣ ѳѣрдѣ ачѣѣа
Кѣм поетѣл ва дѣнеа, шѣ пре сѣне шѣ ѳеѣеѣа?
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ шѣ ч. л.

Тѣнѣчѣ'кондеѣлѣ дела тѣжѣ, л'ам сѣкѣпат, шѣ пре
папѣр,

Чѣ'л ѳрекат дѣ о сѣпѣтѣжѣнѣ, зѣ верѣнѣ ка сѣ дѣшѣр,
Лакрѣмѣле тот мерѣѣ де прѣн окѣмѣ сѣ вѣрсарѣ
Шѣ жѣдаѣ папѣрѣа тѣѣ; дѣмѣ а поѣ лѣнѣгѣнд кѣптарѣ:
Нѣма дар поет нѣ ѳѣ, къ нѣѣ вѣне, нѣчѣ кѣларѣ,
Нѣчѣ педестрѣ а ворѣ, саѣ къ верѣ, саѣ къ кѣптарѣ.

M. Szora Noák.

ЪН ДИСКЪРС.

— Чѣ воѣнѣ сѣ рѣзѣ де мѣне, кѣр
Marine?

Zicse зѣ жѣне сѣпѣрат ѳок.

— Зѣѣ нѣ, респѣнсе пегѣдѣторѣл, дака
нѣ тѣ крѣзѣ поѣтѣм сѣ веѣлѣ кѣте кѣрѣдѣ
лѣаѣ маѣ деѣнѣзѣ нѣмаѣ не о лѣтрѣ де ѣкре,
шѣ де акѣм дѣаѣнѣте ор сѣ се еѣтѣнеаскѣ
шѣ маѣ маѣ мѣлат.

— Дѣнѣеата нѣ кѣпоѣчѣ, нѣ шѣѣ сѣ
деосѣвеѣчѣ карте де карте. Нѣ веѣлѣ дѣтѣ-
неата къ кѣрѣдѣле тѣлѣе нѣ сѣнѣт ка астеа
чѣ дѣмѣ арѣдѣ? нѣ те зѣдѣ къ сѣнѣт сѣрѣсе
дѣ лѣмѣва радѣкалѣ?

Не ла поѣ чѣне вѣне сѣ не вѣнѣнѣ
кѣрѣдѣ нѣ шѣнѣ сѣ ле кѣпѣпѣрѣм де кѣт
къ ѳѣаѣа.

(Кѣрѣер Ром.)